

VI. Appendixes

A. Publications

Official Languages: Towards a National Understanding

- A booklet intended to help Canadians to gain a better understanding of the importance of our two official languages, the federal policy and the role of the official languages programs of the Department of Canadian Heritage. Topics include: minority communities, intergovernmental cooperation, minority- and second-language education, and volunteering in both official languages.

1993-94 Annual Report on Official Languages

- The sixth annual report to Parliament on official languages, as required by the *Official Languages Act*, describing the Promotion of Official Languages and Official Languages in Education programs.

Directory of Federal Government Programs of Interest to Official-language Minority Communities (second edition)

- A collection of programs offered by the federal government across the country that would be of interest to official-language minority communities.

Adventures in Time (in cooperation with the Office of the Commissioner of Official Languages)

- A multiple-choice adventure story, aimed at school children, that follows two characters as they visit every province and territory in Canada. Originally developed by

the Office of the Commissioner and jointly printed and distributed with the Department of Canadian Heritage.

Official-Language Monitor Program 1995-96 (in cooperation with the Council of Ministers of Education, Canada)

- A brochure describing the Program aimed at full-time post-secondary students, its purpose, conditions of placement and other pertinent information for interested individuals.

Programme de bourses pour francophones hors Québec 1995 (in cooperation with the Council of Ministers of Education, Canada)

- A brochure describing the grant program aimed at Francophones outside Quebec, its purpose, admissibility criteria and other pertinent information.

Summer Language Bursary Program 1995 (in cooperation with the Council of Ministers of Education, Canada)

- A brochure describing the Program aimed at students who wish to learn either English or French as a second language and enhance their knowledge of the culture represented by that language.

Community Radio: Doing it Our Way (in cooperation with the *Alliance des radios communautaires du Canada*)

- A description of two French-language community radio stations: *Radio Péninsule* in New Brunswick and *Radio-Huronie* in Ontario.

You're Listening to CJAS... the Best Little Radio Station in Town (in cooperation with the Coasters' Association)

- A description of the development of an English-language community radio station in St. Augustine on the Lower North Shore of Quebec.

Canada and La Francophonie

- A bilingual fact sheet produced for the launching of the *Semaine nationale de la francophonie*, providing facts on Canada's francophonie as well as on *La francophonie* throughout the world. Information includes the number of Canadians who speak French (given by province and territory), the number of people in the world who speak French (given by country and continent), and the origins of French-speaking Canadians.

Semaine de la francophonie

- A bilingual poster was produced for the event and distributed to all government departments.

Documents with limited distribution

Public Opinion Polls on Official Languages 1981-1993

- An overview of public opinion polls in the area of official languages, conducted from 1981 to 1993. Includes national, regional and Quebec polls to which researchers had ready access.

Write it up! 1994 Report

- A report on the results of the 1994 contest asking students to prepare an advertisement on the advantages of having English

and French in Canada. Includes winning submissions, interesting quotes from contestants across the country, and the top reasons to learn a second language.

Information Kit on the Implementation of Sections 41 and 42 of Part VII of the Official Languages Act

- An information document providing background information on the Sections 41 and 42 initiative, a preliminary action plan, and a guide to developing a business plan.

Confidence in the Future: Redefining the Department's Relations with its Client Groups

- A discussion paper intended to initiate dialogue on new cooperation mechanisms that should be put in place between the official-language minority communities and the Promotion of Official Languages Program to make better use of resources at the Department's disposal.